

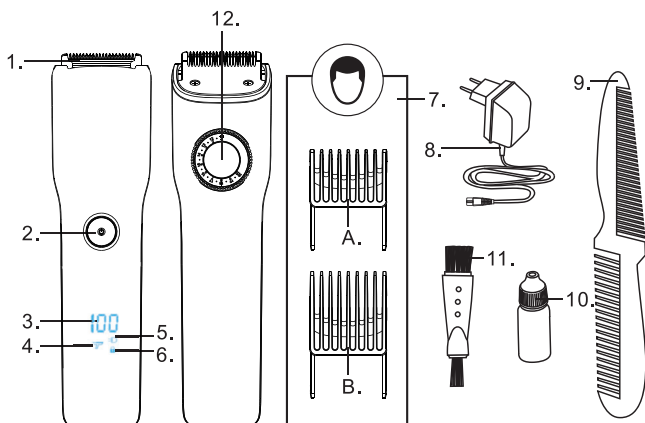
HOUSE OF BARBER

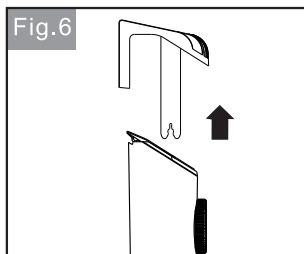
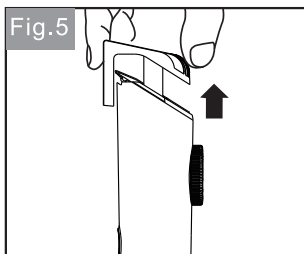
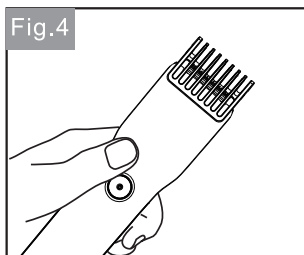
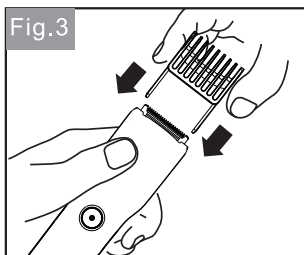
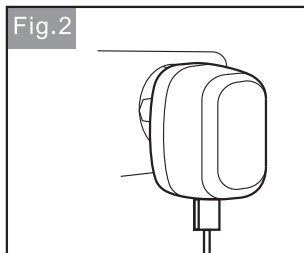
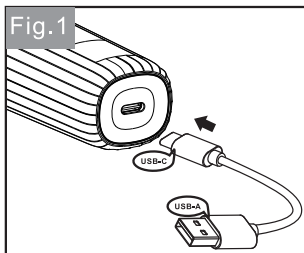
16670095

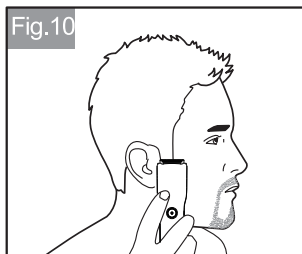
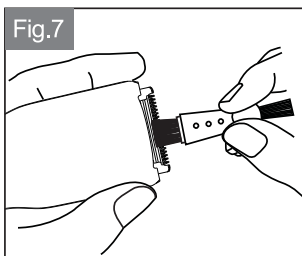
DK/NO	Genopladelig trimmer.....	5
SE	Laddningsbar trimmer	16
FI	Ladattava trimmeri	27
UK	Rechargeable Trimmer	38
DE	Rechargeable Trimmer.....	49
NL	Oplaadbare trimmer	63
FR	Tondeuse rechargeable.....	76
ES	Recortadora recargable	89
PL	Trymer akumulatorowy.....	101
IT	Regolabarba ricaricabile	114

www.commaxx.nl

(M)ELISSA







INTRODUKTION

For at få mest muligt ud af din nye genopladelige trimmer skal du læse vejledningen grundigt, før du bruger trimmeren første gang. Vær især opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler også, at du gemmer vejledningen til senere brug.

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Trimmeren må kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i sikker brug af trimmeren og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med trimmeren. Rengøring og brugervedligeholdelse må

ikke udføres af børn uden opsyn.

- Hold trimmeren under konstant opsyn, når den bruges.
- Hold øje med børn i nærheden af trimmeren, når den bruges. Trimmeren er ikke et legetøj.
- Forkert brug af dette apparat kan forårsage personskade eller beskadige apparatet.
- Må kun bruges til det tiltænkte formål. Producenten er ikke ansvarlig for person- eller tingsskader som følge af forkert brug eller håndtering (se også garantibetingelser)

- Kun til husholdningsbrug. Ikke til udendørs eller kommerciel brug.
- Kontrollér, at apparatet ikke har nogen synlige skader, og at der ikke mangler dele.
- Sørg for, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over ledningen eller en eventuel forlængerledning, når trimmeren oplades.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
- Hold ledningen og trimmeren på afstand af varmekilder, varme genstande og åben ild.

- Sørg for, at ledningen er strakt helt ud under opladning af trimmeren.
- Ledningen må ikke være snoet eller viklet rundt om apparatet.
- Kontrollér regelmæssigt, at hverken ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke trimmeren, hvis der observeres skader, eller hvis den er blevet tabt på gulvet, ned i vand eller beskadiget på anden måde.
- Hvis trimmeren, ledningen eller opladeren er beskadiget, skal trimmeren efterses og eventuelt repareres af en autoriseret reparatør.

DK/NO

- Opladeren må kun tilsluttes en strømforsyning på 100-240 V, 50-60 Hz. Garantien er ikke gyldig, hvis trimmeren tilsluttes en forkert spænding.
- Opladeren må ikke bruges sammen med en kontakt med timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Kontakt den butik, hvor du har købt apparatet, for at få det repareret under garantien.
- Uautoriserede reparationer eller ændringer vil ugyldiggøre garantien.

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Håndtér skærehovedet forsigtigt under rengøring. Delene er skarpe og meget skrøbelige.
- Brug ikke skærehovedet, hvis det er beskadiget. Det kan skære i huden.
- Skærehovedet kan skylles under vandhanen, men trimmeren må ikke bruges under et bad eller brusebad.
- Hold smøreolien uden for børns rækkevidde. Olien er produceret af råoliedestillater. Slug ikke olien. Søg straks lægehjælp, hvis den sluges ved et uheld.

BESKRIVELSE

1. Hårtrimmer
2. Tænd/sluk-knap
3. LED-display med batteristatus
4. To hastighedstrin
5. Mærke til opladningsstik
6. Rejselås
7. Kamindsatser
 - A. Lille kamtilbehør til indstilling af klipning af hårlængde.
Kan indstilles til 1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5 mm og 10 mm.
 - B. Stort kamtilbehør til indstilling af klipning af hårlængde.
Kan indstilles til 11 mm, 11,5 mm, 12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm og 20 mm.
8. Opladningsadapter
9. Flad kam
10. Smøreolie
11. Rensebørste
12. Justerbar knap

KOM GODT I GANG OPLADNING AF TRIMMER

- Sæt USB-C-opladningsledningen i din trimmer, og stik derefter USB-A-stikket i en USB-strømkilde (fig. 1-2). Sørg for, at trimmeren er slukket.
-
- Under opladningen lyser stikikonet, og LED-displayet blinker.
- Når trimmeren er fuldt opladet, lyser stikikonet, og LED-displayet viser "100".

DK/NO

- Sørg for, at trimmeren aflades helt og genoplades i 1,5 timer mindst en gang hver 6. måned for at opnå en længere levetid for batterierne.
- Oplad kun med jævnstrømsadapters på 5 V og 1 A.

Tænding af trimmer med tottrinsindstilling af hastigheden

- Tryk på tænd/sluk-knappen (2) for at tænde trimmeren. Trimmeren starter på det normale hastighedstrin.
- Tryk igen på tænd/sluk-knappen (2). Trimmeren skifter til trinnet med høj hastighed, og kontrollampen for tottrinshastighed (4) lyser.

Låst og ulåst tilstand for tænd/sluk-knap

- Tryk på tænd/sluk-knappen (2) i tre sekunder. Trimmeren aktiverer tilstanden for låsning af tænd/sluk-knappen. Trimmeren kan ikke tændes ved et utilsigtet tryk på tænd/sluk-knappen. Lysdioden for rejselåsen (6) blinker og slukker derefter.
- Tryk igen på tænd/sluk-knappen (2) i tre sekunder. Tænd/sluk-knappen låses op.

KAMINDSATSER

MONTERING OG FJERNELSE AF KAMINDSAT (FIG. 3-6)

Drej først den justerbare knap på bagsiden af trimmeren til minimumstillingen. Ret skinnerne på siden af kamindsatsen mod rillerne på siden af skærehovedet, og sæt derefter den samlede kamindsats (A) eller (B) på trimmeren. (Fig. 3-4)

Drej den justerbare knap på bagsiden af trimmeren til maksimumstillingen. Træk i kamindsatsen for at fjerne den fra trimmeren. (Fig. 5-6)

BEMÆRK: Sørg altid for, at trimmeren er slukket før udskiftning af kamindsatstilbehøret.

JUSTERBAR INDSTILLING FOR KLIPNING AF HÅRLÆNGDE

Der følger to kamindsatser med til klipning af hår. Den justerbare knap på bagsiden af trimmeren har 19 stillinger for begrænse klippelængden for håret.

Lille kamindsats (A): Klippelængden for håret kan indstilles fra 1-10 mm i trin på 0,5 mm i opad- eller nedadgående retning.

Stor kamindsats (B): Klippelængden for håret kan indstilles fra 11-20 mm i trin på 0,5 mm i opad- eller nedadgående retning.

BRUGSANVISNING

- Sæt kamindsatsen på trimmeren, og indstil den ønskede klippelængde for håret.
- Hold trimmeren med skærehovedet vendende imod dig.
- Start med kantlinjen for skæg/overskæg. Sænk skærehovedet forsigtigt ned på din hud, og bevæg trimmeren for at trimme det ønskede sted på hovedet eller i ansigtet.
- Stop altid trimmeren, og fjern håraffald fra skærehovedet med rensbørsten og kamindsatsen, når du kan føle, at skærehovedet ikke kan klippe håret ordentligt.
- Skærehovedet kan skylles under vandhanen. Tør altid trimmeren, og påfør smøreolie af høj kvalitet eller smøreolien, der fulgte med skærehovedet, for at beskytte det mod rust

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Sluk apparatet, og tag eventuelt stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Børst skæret af med den medfølgende rensbørste (11) for at fjerne hår- og skægrester.
- Skyl skæret under rindende vand, og lad det tørre.
- Smør det med olie (10).
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.

DK/NO

- Rengør kabinettet ved at tørre det af med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler af nogen art.

OPBEVARING

Opbevar altid trimmeren og tilbehøret et tørt, rent sted. Opbevar ikke delene i et miljø med en temperatur på over 60 grader.

Sno ikke ledningen til opladningsadapteren rundt om trimmeren.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENANVENDELSE AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette produkt er markeret med følgende symbol:



Det betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat.

I henhold til WEEE -direktivet skal alle medlemsstater sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genanvendelse af elektrisk og elektronisk affald. Private husstande i EU kan aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer gratis.

I nogle medlemsstater kan du i visse tilfælde aflevere brugt udstyr til butikken, hvor du købte det, hvis du køber nyt udstyr. Kontakt din butik, distributør eller kommune for at få flere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBETINGELSER

Garantien bortfalder, hvis:

- Ovenstående instruktioner er ikke blevet fulgt
- Der er blevet manipuleret med apparatet
- Apparatet er blevet mishandlet, udsat for grov behandling eller har lidt nogen anden form for skade
- Apparatet er defekt på grund af fejl i elforsyningen.

DK/NO

På grund af den konstante udvikling af vores produkter med hensyn til funktion og design forbeholder vi os retten til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Hvis du har spørgsmål om brugen af apparatet og ikke kan finde svaret i denne brugervejledning, kan du gå til vores websted www.commaxx.nl.

Du kan også se kontaktoplysninger på vores hjemmeside, hvis du har brug for at kontakte os for tekniske spørgsmål, reparationer, tilbehør eller reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

Vi kan ikke holdes ansvarlige for trykfejl.

INLEDNING

För att få ut så mycket som möjligt av din nya laddningsbara trimmer bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder den för första gången. Var extra noga med att läsa säkerhetsanvisningarna. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning de övervakas eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den.
- Låt inte barn inte leka med apparaten. Rengöring och

SE

användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning.
- Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av apparaten när den används. Apparaten är ingen leksak.
- Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd den endast för avsett ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).

SE

- Endast för hushållsbruk. Ej för utomhusbruk eller kommersiellt bruk.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar saknas.
- Säkerställ att det inte går att dra i eller snubbla över sladden eller eventuell förlängningssladd medan enheten laddas.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
- Håll sladden och apparaten borta från värmekällor, heta föremål och öppen eld.

SE

- Se till att sladden är helt utdragen när du laddar apparaten.
- Sladden får inte vridas eller lindas runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller laddare är skadad och använd inte apparaten om det finns några skador, eller om den har tappats i golvet, hamnat i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller laddaren har skadats ska apparaten kontrolleras och vid behov repareras av en behörig reparatör.

SE

- Laddaren ska endast anslutas till en 100–240 V, 50–60 Hz strömkälla. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till felaktig spänning.
- Laddaren får inte användas tillsammans med en timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta butiken där du köpte apparaten för reparationer under garantin.
- Obehöriga reparationer eller modifieringar gör garantin ogiltig.

SPECIELLA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Hantera bladet försiktigt när du rengör det, eftersom delarna är vassa och mycket ömtåliga.
- Använd inte om bladet är skadat, det kan skära igenom huden.
- Skärhuvudet kan sköljas under kranvatten, men apparaten får inte användas i badkar eller dusch.
- Förvara smörjoljan utom räckhåll för barn. Smörjoljan är tillverkad av petroleumdestillat. Får inte sväljas. Om någon råkar

svälja produkten, kontakta omedelbart läkare.

BESKRIVNING

1. Hårtrimmer
2. Strömbrytare
3. LED-skärm för batteristatus
4. Två hastigheter
5. Laddningskontakt
6. Reselås
7. Styrkammar
 - A. Liten kamtillsats för inställning av hårlängdstrimning –
1 mm, 1,5 mm,
2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm,
5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm,
9 mm, 9,5 mm, 10 mm.
 - B. Stor kamtillsats för inställning av hårlängdstrimning –
11 mm, 11,5 mm,
12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm,
15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm,
18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm,
20 mm.
8. Laddningsadapter
9. Platt kam
10. Smörjolja
11. Rengöringsborste
12. Justerbart vred

KOMMA IGÅNG LADDA DIN TRIMMER

- Anslut USB-C-laddningssladden till din trimmer och anslut sedan USB-A till en USB-strömkälla.

SE

- (Fig. 1–2) Se till att trimmern är AV.
- Vid laddning är kontaktsymbolen på och den digitala lampan blinkar.
- När den är fulladdad är kontaktsymbolen på och den digitala lampan "100" är tänd.
- För att uppnå längsta livslängd på batterierna ska du se till att trimmern urladdad helt och sedan laddas i 1,5 timme minst var sjätte månad.
- Ladda endast från 5 V DC 1 A-adaptrar.

Aktivera trimmern med två hastighetsinställningar

- Tryck på På/Av-knappen (2) för att aktivera trimmern. Trimmern startar med normal hastighet.
- Tryck på På/Av-knappen (2) igen. Trimmern växlar till höghastighetsläget. Indikeringslampan för hastighetsläget (4) tänds.

På/Av-knappens lås- och upplåsningssläge

- Håll in På/Av-knappen (2) i tre sekunder så övergår trimmern till ett läge där På/Av-knappen är låst. Trimmern kommer inte att aktiveras av någon oavsiktlig beröring av På/Av-knappen. Indikeringslampan för reselåset (6) blinkar och slocknar sedan.
- Håll in På/Av-knappen (2) igen i tre sekunder. På/Av-knappen är upplåst.

STYRKAMMAR

SÄTTA PÅ OCH TA AV STYRKAMMAR (Fig. 3–6)

Vrid först det justerbara vredet på baksidan av trimmern till det lägsta läget. Rikta in sidofötterna på styrkammen mot spåren på sidan av skärbladet och för sedan in styrkammen (A) eller (B) på trimmern för att montera den. (Fig. 3–4)

Vrid det justerbara vredet på baksidan av trimmern till maxläget. Dra i styrkammen för att lossa den från trimmern. (Fig. 5–6)

OBS: Kontrollera alltid att trimmern är avstängd innan du byter ut styrkammen.

JUSTERBAR INSTÄLLNING FÖR TRIMNING AV HÅRLÄNGD

Två styrkammar medföljer för hårtrimning. Det justerbara vredet på baksidan av trimmern har 19 lägen för trimning av hårlängden enligt nedan.

Liten styrkam (A): Längdinställning för hårtrimning från 1 mm till 10 mm, med 0,5 mm ökning/minskning per läge.

Stor styrkam (B): Längdinställning för hårtrimning från 11 mm till 20 mm, med 0,5 mm ökning/minskning per läge.

ANVÄNDNING

- Montera styrkammen på trimmern och ställ in önskad hårlängd.
- Håll trimmern med trimmerbladet vänt mot dig.
- Börja med kanten av skägg-/mustaschlinjen. Sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden och trimma på önskad plats på huvudet eller ansiktet.
- Stanna alltid trimmern och använd rengöringsborsten för att torka bort hårrester från trimmerbladet och styrkammen när du känner att hårklippningen är trubbig.
- Skärbladet kan sköljas under vattenkranen. Torka alltid apparaten och applicera den högkvalitativa oljan eller det medföljande smörjmedlet på trimmerbladet för att skydda det mot rost.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Stäng av apparaten och dra ut sladden före rengöring.
- Borsta av bladet med den medföljande rengöringsborsten (11) för att avlägsna hårrester.
- Skölj bladet under rinnande vatten och torka det grundligt.

SE

- Smörj bladet med olja (10).
- Sänk inte ner apparaten i vatten. Låt inget vatten tränga in i apparaten.
- Rengör apparaten genom att torka den med en fuktig trasa. Använd inga rengöringsmedel.

FÖRVARING

Förvara alltid denna apparat och dess tillbehör på en torr och ren plats. Förvara inte i en miljö över 60 °C (140 °F).

Vira inte laddningsadapters kabel runt trimmern.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

Observera att produkten är märkt med denna symbol:



Det betyder att den här produkten inte får slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, eftersom elektriskt och elektroniskt avfall måste kasseras separat.

Enligt WEEE-direktivet måste varje medlemsland säkerställa korrekt insamling, återvinning, hantering och återanvändning av elektriskt och elektroniskt avfall. Privathushåll i EU kan kostnadsfritt lämna in begagnad utrustning till särskilda återvinningsstationer.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall lämna tillbaka begagnad utrustning till den återförsäljare som du köpte den av, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller kommunen för ytterligare information om hur du ska hantera elektriskt och elektroniskt avfall.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- om ovanstående anvisningar inte har följts

SE

- om apparaten att öppnats eller modifierats
- om apparaten har hanterats felaktigt, utsatts för hårdhänt behandling eller har skadats på något annat sätt
- om apparaten är defekt på grund av fel i elförsörjningen.

Eftersom våra produkter ständigt utvecklas när det gäller funktion och design förbehåller vi oss rätten att göra ändringar i produkten utan föregående varning.

VANLIGA FRÅGOR & SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och inte hittar svaret i denna bruksanvisning är du välkommen att besöka vår webbplats på www.commaxx.nl.

På vår webbplats hittar du även kontaktuppgifter om du behöver kontakta oss för tekniska frågor, reparationer, tillbehör eller reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Med reservation för eventuella tryckfel.

ESITTELY

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa, jotta saat parhaan mahdollisen hyödyn irti uudesta ladattavasta trimmeristäsi. Huomioi erityisesti turvallisuusohjeet. Suosittelemme myös, että säilytät ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

YLEISET

TURVALLISUUSOHJEET

- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta vain, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa

suorittaa puhdistus- ja kunnossapitotöitä ilman valvontaa.

- Pidä laite jatkuvassa valvonnassa, kun se on käytössä.
- Pidä silmällä laitteen läheisyydessä olevia lapsia, kun laite on käytössä. Laite ei ole lelu.
- Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä käytöstä tai käsittelystä johtuvista

vammoista tai vaurioista
(katso myös takuuehdot)

- Vain kotikäyttöön. Ei ulkokäyttöön tai kaupalliseen käyttöön.
- Tarkista, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita ja ettei siitä puutu osia.
- Tarkista, ettei johtoa tai jatkojohtoa voi vetää ja ettei siihen voi kompastua, kun laitetta ladataan.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai kun laite ei ole käytössä.
- Pidä johto ja laite etäällä lämmönlähteistä, kuumista esineistä ja avotulesta.

- Varmista, että johto on vedetty kokonaan esiin laitteen latauksen aikana.
- Johtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisesti, ettei johto tai laturi ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos siinä on vaurioita tai jos se on pudonnut lattialle, pudonnut veteen tai vahingoittunut muulla tavoin.
- Jos laite, johto tai laturi on vaurioitunut, anna laite valtuutetun korjaajan tarkastettavaksi ja tarvittaessa korjattavaksi.
- Laturin saa yhdistää vain virtalähteeseen, joka on 100–

240 V, 50–60 Hz. Takuu ei ole voimassa, jos laite on kytketty väärään jännitteeseen.

- Laturia ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen etäohjausjärjestelmän kanssa.
- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Ota takuukorjauksia varten yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Luvattomat korjaukset tai muutokset mitätöivät takuun.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

- Puhdista terä varovasti, sillä sen osat ovat teräviä ja helposti särkyviä.
- Älä käytä laitetta rikkiinäsellä terällä, sillä se voi vahingoittaa ihoa.
- Leikkuupään voi huuhdella vesihanalla, mutta itse laitetta ei saa käyttää kylvyssä tai suihkussa.
- Säilytä voiteluöljy lasten ulottumattomissa. Voiteluöljy on valmistettu raakaöljystä tislamalla. Ei saa niellä. Jos öljyä niellään, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

KUVAUS

1. Hiustrimmeri
2. Virtakytkin
3. Akun tilan LED-näyttö
4. Kahden nopeusasetuksen tila
5. Latauspistokkeen merkki
6. Matkalukko
7. Ohjauskammat
 - A. Pieni kampaosa hiusten trimmaukseen, pituusasetus 1 mm, 1,5 mm.
2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5 mm, 10 mm.
 - B. Suuri kampaosa hiusten trimmaukseen, pituusasetus 11 mm, 11,5 mm.
12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm.
20 mm.
8. Lataussovitin
9. Tasakampa
10. Voiteluöljy
11. Puhdistusharja
12. Säädetty nuppi

KÄYTÖN ALOITTAMINEN

TRIMMERIN LATAAMINEN

- Kytke latausjohdon USB-C-liitin trimmeriin ja USB-A-liitin USB-virtalähteeseen.
- (Kuva 1–2) Varmista, että trimmeri on pois päältä.
- Latauksen aikana pistokesymboli näkyy ja digitaalinen ilmaisin vilkkuu.
- Kun akku on ladattu täyteen, pistokesymboli pysyy näkyvissä ja digitaalinen ilmaisin näyttää "100".

FI

- Akkujen käyttöä pidentämiseksi varmista, että trimmerin akku käytetään tyhjäksi ja ladataan 1,5 tuntia vähintään kuuden kuukauden välein.
- Käytä lataamisen vain DC 5 V 1 A -sovitinta.

Trimmerin käynnistys kahdella nopeusasetuksella

- Käynnistä trimmeri painamalla virtapainiketta (2). Trimmeri käynnistyy normaalilla nopeusasetuksella.
- Paina virtapainiketta (2) uudelleen. Trimmeri vaihtaa suuren nopeuden asetukseen. Kahden nopeusasetuksen merkkivalo (4) syttyy.

Virtapainikkeen lukitus ja lukituksen avaus

- Pidä virtapainiketta (2) painettuna 3 sekuntia, trimmeri siirtyy tilaan, jossa virtakytkin on lukittuna. Trimmeri ei käynnisty, jos virtapainiketta painetaan tahattomasti. Matkalukon merkkivalo (6) vilkkuu hetken ja sammuu.
- Avaa lukitus pitämällä virtapainiketta (2) uudelleen painettuna 3 sekuntia.

OHJAUSKAMMAT

OHJAUSKAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

(Kuvat 3–6)

Käännä trimmerin taustapuolella oleva säätönuppi ensin minimiasentoon. Kohdista ohjauskamman sivujalat leikkuuterän sivuilla oleviin uriin ja työnnä sitten ohjauskampa (A) tai (B) trimmeriin. (Kuvat 3–4)

Käännä trimmerin taustapuolella oleva säätönuppi maksimiasentoon. Vedä ohjauskampa irti trimmeristä. (Kuvat 5–6)

HUOMAA: Varmista aina, että trimmeri on sammutettu, ennen kuin vaihdat ohjauskampaosan.

HIUSTEN TRIMMAUSPITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Hiusten trimmaukseen on toimitettu kaksi ohjauskampaosaa. Trimmerin taustapuolella olevassa säätönupissa on 19 asentoa hiusten trimmaukseen.

Pieni ohjauskampa (A): Hiusten trimmausasetus 1–10 mm; 0,5 mm:n askelin.

Suuri kampa (B): Hiusten trimmausasetus 11–20 mm; 0,5 mm:n askelin.

KÄYTTÖOHJE

- Kiinnitä ohjauskampa trimmeriin ja valitse haluamasi hiusten pituusasetus.
- Pidä trimmeriä niin, että trimmausterä on sinua kohti.
- Aloita parran/viiksien reunasta. Laske trimmausterä varovasti iholle ja liikuta trimmeriä halutulla pään tai kasvojen alueella.
- Kun trimmausteho heikentyy, sammuta trimmeri ja puhdista trimmausterä ja ohjauskampa puhdistusharjalla.
- Leikkuuterän voi huuhdella vesihanan alla. Anna laitteen aina kuivua ja lisää trimmausterään laadukasta öljyä tai mukana toimitettua voiteluainetta, jotta terä ei pääse ruostumaan.

PUHDISTUS

Laitteen puhdistuksessa tulee noudattaa seuraavia ohjeita:

- Kytke laite pois päältä ja irrota se pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Harjaa terä toimitukseen sisältyvällä puhdistusharjalla (11) karvojen poistamiseksi.
- Huuhtelee terä juoksevalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.
- Voitele terä öljyllä (10).
- Älä upota laitetta veteen, äläkä anna laitteen kostua.
- Pyyhi laite kostealla liinalla. Älä käytä mitään puhdistusainetta.

SÄILYTYS

Säilytä laitetta ja sen tarvikkeita aina kuivassa ja puhtaassa paikassa. Älä säilytä yli 60 °C:n lämpötilassa.

Älä kiedo lataussovittimen johtoa trimmerin ympärille.

TÄMÄN TUOTTEEN HÄVITTÄMISTÄ JA KIERRÄTYSTÄ KOSKEVAT TIEDOT

Huomaa, että tämä-tuote on merkitty tällä symbolilla:



Tämä tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdessä tavallisten kotitalousjätteiden kanssa, koska sähkö- ja elektroniikkaromu on hävitettävä erikseen.

WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on varmistettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukainen keräys, hyödyntäminen, käsittely ja kierrätys. EU:ssa yksityiset kotitaloudet voivat viedä käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspaikkoihin.

Joissakin jäsenvaltioissa voit tietyissä tapauksissa palauttaa käytetyn laitteen sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Kysy lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelystä jälleenmyyjältä, jakelijalta tai kunnan viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa:

- jos edellä esitettyjä ohjeita ei ole noudatettu
- jos laitteeseen on puututtu
- jos laitetta on käytetty väärin, sitä on käsitelty kovakouraisesti tai se on vahingoittunut muulla tavoin
- jos laite on viallinen sähkönsyötössä ilmenneiden vikojen vuoksi.

FI

Koska tuotteidemme toimintaa ja muotoilua kehitetään jatkuvasti, pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, käy verkkosivuillamme osoitteessa www.commaxx.nl.

Verkkosivuiltamme löydät myös yhteystiedot, jos haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

VALMISTETTU KIINASSA YHTIÖLLE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new rechargeable trimmer, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and

UK

user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms)

UK

- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord when charging the appliance.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.

UK

- Ensure that the cord is fully extended when charging the appliance.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor charger is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or charger has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.

UK

- The charger may only be connected to a power supply 100- 240 V, 50-60 Hz. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- The charger must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Handle the blade with care when cleaning it, as the parts are sharp and very fragile.
- Do not use if the blade is damaged, as it may cut the skin.
- The cutting head could be rinsed under the tap water, but the appliance could not be used in a bath or shower.
- Keep the lubricant oil out of reach of the children. The lubricant oil is the product of petroleum distillates. Don't swallow. If swallowed by incident, call medical help immediately.

DESCRIPTION

1. Hair trimmer
2. On/off switch
3. Battery status LED display
4. Two-speed mode
5. Charging Plug Mark
6. Travel lock
7. Guide combs
 - A. Small comb attachment for the hair length trimming setting 1mm, 1.5mm, 2mm, 2.5mm, 3mm, 3.5mm, 4mm, 4.5mm, 5mm, 5.5mm, 6mm, 6.5mm, 7mm, 7.5mm, 8mm, 8.5mm, 9mm, 9.5mm, 10mm.
 - B. Big comb attachment for the hair length trimming setting 11mm, 11.5mm, 12mm, 12.5mm, 13mm, 13.5mm, 14mm, 14.5mm, 15mm, 15.5mm, 16mm, 16.5mm, 17mm, 17.5mm, 18mm, 18.5mm, 19mm, 19.5mm, 20mm.
8. Charging Adaptor
9. Flat comb
10. Lubricating oil
11. Cleaning brush
12. Adjustable knob

GETTING START

CHARGING YOUR GROOMER

- Plug the USB-C charging cord into your groomer and then plug the
- USB-A into a USB power source.(Fig 1-2)Please ensure that the groomer is OFF.
- When charging, the plug symbol is on and the digital light is flashing;
- when fully charged, the plug symbol is on and the digital light "100" is on.

UK

- To achieve the longer use life of the batteries, ensure the groomer fully discharged, and recharged for 1.5 hours one time at least every six months.
- Only charge from DC 5V 1A adapters.

Activating the groomer with 2 speed setting

- Press the On/Off switch button (2) to activate the groomer. The groomer starts with the normal speed setting.
- Press the ON/Off switch button (2) again. The groomer switches to work with the high speed mode. The two-speed mode indication light (4) lights on.

On/off switch button lock and unlock state

- Press and hold the On/Off switch button (2) for 3 seconds, the groomer enters into the state that the On/Off switch button is locked. The groomer will not be activated by any accidental touch on the On/Off switch button. The travel lock indication light (6) flashes, then goes off.
- Press and hold the On/Off switch button (2) again for 3 seconds, the On/Off switch is unlocked.

GUIDECOMBS

ATTACHING AND REMOVING THE GUIDE COMB (Fig 3 - 6)

Firstly, turn the adjustable knob at the back of the groomer to the minimum position. Aim the side feet of the guide comb to the slots at the side of the cutting blade, then insert to assemble the guide comb (A) or (B) onto the groomer.(Fig 3-4)

Turn the adjustable knob at the back of the groomer to the maximum position. Pull the guide comb to detach it off from the groomer.(Fig 5-6)

NOTE: Always make sure that the groomer is turned off before replacing the guide comb accessory.

ADJUSTABLE HAIR LENGTH TRIMMING SETTING

2 guide comb attachment are provided for the hair trimming. And the adjustable knob at the back of the groomer has 19 positions for the limited hair length trimming below.

Small guide comb (A): Hair length trimming setting from 1mm to 10mm, with 0.5mm increasing/decreasing per position.

Big guide comb (B): Hair length trimming setting from 11mm to 20mm, with 0.5mm increasing/decreasing per position.

HOW TO USE

- Assemble the guide comb onto the groomer and set the desired hair length setting.
- Hold the groomer with the trimming blade facing you.
- Start with edge of beard/mustache line. Gently lower the trimming blade onto your skin and move to trim the desire location on the head or facial area.
- Always stop the groomer and use the cleaning brush to wipe off the hair debris from the trimming blade and the guide comb when feeling the hair cutting blunt.
- The cutting blade could be rinsed under the tap water. And always dry the appliance and apply the high quality oil, or the lubricant provided to the trimming blade to protect it from rusting

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- Turn off the appliance and unplug it before cleaning.
- Brush the blade using the cleaning brush (11) supplied to remove hairs.
- Rinse the blade under running water and dry it thoroughly.
- Lubricate the blade with oil (10).
- Do not submerge the appliance in water, and do not let water enter the appliance.

UK

- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. Do not use detergents of any kind.

STORAGE

Always store this appliance and the accessories in a dry, clean place. Do not store in an environment above 60 °C (140 °F).

Do not wrap the cable of the charging adapter around the groomer.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage

UK

- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.commaxx.nl.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Lesen Sie diese Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch, um Ihren neuen Rechargeable Trimmer optimal benutzen zu können. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsmaßnahmen. Zudem empfehlen wir, die Anweisungen zum künftigen Nachschlagen aufzubewahren.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit

DE

verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur unter ständiger Aufsicht verwendet werden.
- Achten Sie bei der Benutzung auf Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten. Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Eine fehlerhafte Benutzung dieses Gerätes kann Verletzungen und Geräteschäden verursachen.

DE

- Verwenden Sie es nur für seinen vorgesehenen Zweck. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung oder Handhabung resultieren (siehe auch Garantiebedingungen).
- Nur für den Hausgebrauch. Nicht für die Benutzung im Freien oder den gewerblichen Gebrauch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät keine sichtbaren Schäden oder fehlenden Teile aufweist.

- Stellen Sie sicher, dass es nicht möglich ist, über das Kabel oder ein Verlängerungskabel zu stolpern, während das Gerät aufgeladen wird.
- Schalten Sie vor der Reinigung sowie bei Nichtbenutzung des Gerätes das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Kabel und das Gerät von Wärmequellen, heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel während des

Ladevorgangs vollständig ausgezogen ist.

- Das Kabel darf nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder das Ladegerät beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es irgendwelche Schäden aufweist, wenn es auf den Boden gefallen, ins Wasser gefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Gerät, das Kabel oder das Ladegerät beschädigt ist, lassen Sie das Gerät von einem autorisierten

Reparaturdienst überprüfen
und gegebenenfalls
reparieren.

- Das Ladegerät darf nur an eine Stromversorgung mit 100 bis 240 V, 50 bis 60 Hz angeschlossen werden. Die Garantie greift nicht, wenn das Gerät an eine falsche Spannungsversorgung angeschlossen wird.
- Das Ladegerät darf nicht zusammen mit einem Zeitschalter oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

Wenden Sie sich für Reparaturen im Rahmen der Garantie an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

- Unautorisierte Reparaturen oder Modifikationen lassen die Garantie erlöschen.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um, wenn Sie sie reinigen, da die Teile scharf und sehr zerbrechlich sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Klinge beschädigt ist, da sie die Haut schneiden könnte.

DE

- Der Schneidkopf kann unter fließendem Wasser abgespült werden, jedoch darf das Gerät nicht in einer Badewanne oder Dusche verwendet werden.
- Halten Sie das Schmieröl außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Schmieröl ist ein Produkt aus Erdöl-Destillaten. Nicht schlucken. Falls versehentlich geschluckt, rufen Sie sofort medizinische Hilfe.

BESCHREIBUNG

1. Haarschneider
2. Ein/Aus-Schalter
3. LED-Anzeige des Batteriestatus
4. Zwei-Geschwindigkeitsmodus
5. Ladeanschluss
6. Reisesicherung
7. Führungszähne
 - A. Kleine Kammaufsätze für die Haarschneidelängen von 1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5 mm, 10 mm.
 - B. Große Kammaufsätze für die Haarschneidelängen von 11 mm, 11,5 mm, 12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm, 20 mm.
8. Ladeadapter
9. Flachkamm
10. Schmieröl
11. Reinigungsbürste
12. Einstellbarer Knopf

INBETRIEBNAHME

LADEN IHRES TRIMMERS

- Stecken Sie das USB-C-Ladekabel in Ihren Trimmer und dann das USB-A in eine USB-Stromquelle.
- (Bild 1-2) Stellen Sie sicher, dass der Trimmer AUS ist.
- Während des Ladevorgangs leuchtet das Stecker-Symbol und das digitale Licht blinkt;
- wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das Stecker-Symbol und das digitale Licht zeigt "100".

DE

- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, stellen Sie sicher, dass der Trimmer vollständig entladen und mindestens alle sechs Monate einmal für 1,5 Stunden aufgeladen wird.
- Laden Sie nur mit DC 5V 1A-Adaptern.

Aktivieren des Trimmers mit 2 Geschwindigkeitsstufen

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (2), um den Trimmer zu aktivieren. Der Trimmer startet im normalen Geschwindigkeitsmodus.
- Drücken Sie erneut die Ein/Aus-Taste (2). Der Trimmer wechselt in den Hochgeschwindigkeitsmodus. Die Anzeigeleuchte für den Zwei-Geschwindigkeitsmodus (4) leuchtet auf.

Zustand der Ein/Aus-Taste (Sperren und Entsperren)

- Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (2) für 3 Sekunden, der Trimmer wird gesperrt. Der Trimmer wird durch versehentliche Berührungen der Ein/Aus-Taste nicht aktiviert. Die Anzeigeleuchte für die Reisesicherung (6) blinkt und erlischt dann.
- Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste (2) erneut für 3 Sekunden, die Ein/Aus-Taste wird entsperrt.

FÜHRUNGSKÄMME

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES FÜHRUNGSKAMMS

(Abb. 3 - 6)

Zuerst den verstellbaren Knopf an der Rückseite des Trimmers in die Mindestposition drehen. Zielen Sie mit den seitlichen Füßen des Führungskamms auf die Schlitze an der Seite der Schneidklinge und setzen Sie den Führungskamm (A) oder (B) auf den Trimmer auf. (Abb. 3-4)

Drehen Sie den verstellbaren Knopf an der Rückseite des Trimmers in die Maximalposition. Ziehen Sie den Führungskamm ab, um ihn vom Trimmer zu lösen. (Abb. 5-6)

HINWEIS: Stellen Sie immer sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet ist, bevor Sie den Führungskamm wechseln.

VERSTELLBARE HAARSCHNEIDLÄNGE

Es sind 2 Führungskammaufsätze für das Haarschneiden vorgesehen. Der verstellbare Knopf an der Rückseite des Trimmers hat 19 Positionen für die angegebenen Haarschneidlängen.

Kleiner Führungskamm (A): Haarschneidelängen von 1 mm bis 10 mm, mit 0,5 mm Erhöhung/Verringerung pro Position.

Großer Führungskamm (B): Haarschneidelängen von 11 mm bis 20 mm, mit 0,5 mm Erhöhung/Verringerung pro Position.

BENUTZUNG DES PRODUKTS

- Bauen Sie den Führungskamm auf den Trimmer und stellen Sie die gewünschte Haarschneidelänge ein.
- Halten Sie den Trimmer mit der Schneidklinge zu Ihnen gerichtet.
- Beginnen Sie an der Kante der Bart-/Schnurrbartlinie. Senken Sie die Schneidklinge vorsichtig auf Ihre Haut und bewegen Sie sie, um die gewünschte Stelle am Kopf oder Gesicht zu trimmen.
- Halten Sie den Trimmer immer an und verwenden Sie die Reinigungsbürste, um die Haarrückstände von der Schneidklinge und dem Führungskamm zu entfernen, wenn Sie das Gefühl haben, dass das Schneiden stumpf wird.
- Die Schneidklinge kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Trocknen Sie das Gerät immer und tragen Sie hochwertiges Öl oder das bereitgestellte Schmiermittel auf die Schneidklinge auf, um sie vor Rost zu schützen.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes ist Folgendes zu beachten:

- Schalten Sie das Gerät ab und stecken Sie es aus, bevor Sie es reinigen.
- Bürsten Sie die Klinge mit der beigegefügtten Reinigungsbürste (11) ab, um Haare zu entfernen.
- Spülen Sie Klinge unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich.
- Schmieren Sie die Klinge mit Öl (10).
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch keines eindringen kann.
- Das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel verwenden.

LAGERUNG

Bewahren Sie dieses Gerät und das Zubehör immer an einem trockenen, sauberen Ort auf. Lagern Sie es nicht in einer Umgebung über 60 °C (140 °F).

Wickeln Sie das Kabel des Ladeadapters nicht um den Trimmer.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTES

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt mit folgendem Symbol gekennzeichnet ist:



Dies besagt, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern getrennt als Elektro- und Elektronikmüll entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat die korrekte Sammlung, Rückgewinnung, Behandlung und das Recycling von Elektro- und Elektronikschrott sicherstellen.

DE

Private Haushalte in der EU können das Altgerät kostenlos zu speziellen Recyclingstellen bringen.

In einigen Mitgliedsstaaten können Sie Ihr Altgerät unter bestimmten Umständen an den Händler zurückgeben, bei dem Sie das Produkt erworben haben, wenn Sie ein neues Gerät kaufen. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Umgang mit elektrischen und elektronischen Altgeräten an Ihren Einzelhändler, Distributor oder die Stadtverwaltung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht:

- wenn die obigen Anweisungen nicht befolgt wurden
- wenn das Gerät gestört wurde
- wenn das Gerät falsch oder grob gehandhabt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde
- wenn das Gerät aufgrund von Fehlern in der Stromversorgung beschädigt wurde.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Bezug auf Funktion und Design behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen bezüglich der Benutzung des Gerätes haben und in dieser Bedienungsanleitung keine Antwort finden können, werfen Sie einen Blick auf unsere Website unter www.commaxx.nl.

Zudem finden Sie auf unserer Website Kontaktdaten, falls Sie sich in Bezug auf technische Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile an uns wenden müssen.

DE

HERGESTELLT IN CHINA FÜR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wir können nicht für Druckfehler haftbar gemacht werden.

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe oplaadbare trimmer te halen, dient u deze instructies aandachtig door te lezen voordat u deze voor het eerst gebruikt. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften. We raden u ook aan om de instructies te bewaren voor toekomstig gebruik.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTE N

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en

zij de gevaren die hiermee zijn gemoeid begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen wanneer niet onder toezicht.
- Houd het apparaat tijdens gebruik onder constant toezicht.
- Houd kinderen in de buurt van het apparaat in de gaten wanneer het in gebruik is. Het apparaat is geen speelgoed.
- Onjuist gebruik van dit apparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken of het apparaat beschadigen.

- Gebruik alleen voor het beoogde doel. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig letsel of schade als gevolg van onjuist gebruik of handelen (zie ook Garantievoorwaarden).
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Niet voor buitenshuis of commercieel gebruik.
- Controleer of het apparaat geen zichtbare schade heeft en dat er geen onderdelen ontbreken.
- Zorg ervoor dat het niet mogelijk is om aan het snoer of een verlengsnoer te trekken of erover te struikelen

tijdens het opladen van het apparaat.

- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wanneer het niet in gebruik is.
- Houd het snoer en het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hete voorwerpen en open vuur.
- Zorg ervoor dat het snoer volledig is uitgetrokken wanneer u het apparaat oplaadt.
- Het snoer mag niet om het apparaat gedraaid of gewikkeld zijn.

- Controleer regelmatig of het snoer en de oplader niet beschadigd zijn en gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, op de grond is gevallen, in het water is gevallen of op een andere manier is beschadigd.
- Als het apparaat, het snoer of de oplader beschadigd is, laat het apparaat dan controleren en indien nodig repareren door een erkende reparateur.
- De oplader mag alleen worden aangesloten op een voeding van 100-240 V, 50-60 Hz. De garantie is niet geldig als het apparaat is

aangesloten op een onjuiste spanning.

- De oplader mag niet samen met een tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening worden gebruikt.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem voor reparaties onder garantie contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
- De garantie vervalt bij ongeautoriseerde reparaties of wijzigingen.

SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Wees voorzichtig als u het mes reinigt, de onderdelen zijn scherp en erg breekbaar.
- Gebruik het apparaat niet als het mes beschadigd is, omdat het in de huid kan snijden.
- De snijkop kan onder de kraan worden afgespoeld, maar het apparaat kan niet in bad of onder de douche worden gebruikt.
- Houd de smeerolie buiten het bereik van kinderen. De smeerolie bestaat uit petroleumdestillaten. Slik dit niet door. Bij inslikken

onmiddellijk medische hulp inroepen.

BESCHRIJVING

1. Haartrimmer
2. Aan/uit-schakelaar
3. LED-weergave batterijstatus
4. Modus met twee snelheden
5. Oplaadstekkermarkering
6. Reisvergrendeling
7. Geleidekammen

A. Klein kamhulpstuk voor het trimmen van de
haarlengte-instellingen: 1 mm, 1,5 mm.

2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5
mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm,
9,5 mm, 10 mm.

B. Groot kamhulpstuk voor het trimmen van de
haarlengte-instellingen: 11 mm, 11,5 mm.

12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15
mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm,
18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm.
20 mm.

8. Oplaadadapter
9. Platte kam
10. Smeerolie
11. Reinigingsborstel
12. Verstelbare knop

STARTEN

UW TRIMMER OPLADEN

- Sluit het USB-C oplaadsnoer aan op uw trimmer en verbind vervolgens de USB-A met een USB-voedingsbron.
- (Fig. 1-2) Zorg ervoor dat de trimmer UIT staat.
- Tijdens het opladen brandt het stekkersymbool en knippert het digitale lampje;
- als de batterij volledig is opgeladen, brandt het stekkersymbool en het digitale lampje "100".
- Voor een langere levensduur van de batterijen moet u ervoor zorgen dat de trimmer volledig wordt ontladen en minstens elke zes maanden één keer gedurende 1,5 uur wordt opgeladen.
- Alleen opladen met DC 5V 1A-adapters.

De trimmer activeren met 2 snelheidsinstellingen

- Druk op de aan-/uitschakelaar (2) om de trimmer te activeren. De trimmer start met de normale snelheidsinstelling.
- Druk nogmaals op de AAN/UIT-schakelaar (2). De trimmer schakelt dan over naar de hoge snelheidsmodus. Het indicatielampje voor de twee snelheden (4) gaat branden.

Aan-/uitschakelaar vergrendel- en ontgrendelstand

- Houd de aan-/uitschakelaarknop (2) 3 seconden ingedrukt, de trimmer gaat dan over in de vergrendeling van de aan-/uitschakelaar. De trimmer wordt dan niet meer geactiveerd door per ongeluk de aan-/uitschakelaar aan te raken. Het indicatielampje van de reisvergrendeling (6) knippert en gaat vervolgens uit.
- Houd de aan-/uitschakelaar (2) nogmaals 3 seconden ingedrukt om de aan-/uitschakelaar te ontgrendelen.

GELEIDEKAMMEN**DE GELEIDEKAMMEN BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN (Fig. 3 - 6)**

Stel eerst de instelknop aan de achterkant van de trimmer op de minimumstand in. Richt de zijpoten van de geleidekam op de gleuven aan de zijkant van het snijmes en steek vervolgens de geleidekam (A) of (B) in de trimmer. (Fig. 3-4)

Stel de instelknop aan de achterkant van de trimmer in op de maximale stand. Trek aan de geleidekam om hem los te maken van de trimmer. (Fig. 5-6)

OPMERKING: Zorg er altijd voor dat de trimmer is uitgeschakeld voordat u het geleidekamaccessoire vervangt.

**TRIMINSTELLING VOOR
INSELBARE HAARLENGTE**

Er zijn 2 opzetkammen voor het trimmen van het haar. En de instelbare knop aan de achterkant van de trimmer heeft 19 standen voor het trimmen op een beperkte haarlengte zoals hieronder aangegeven:

Kleine geleidekam (A): Instelling voor het trimmen van de haarlengte van 1 mm tot 10 mm, met 0,5 mm toename/afname per positie.

Grote geleidekam (B): Instelling voor het trimmen van de haarlengte van 11 mm tot 20 mm, met 0,5 mm toename/afname per positie.

GEBRUIK

- Monteer de geleidekam op de trimmer en stel de gewenste haarlengte in.
- Houd de trimmer met het trimmes naar u toegericht vast.
- Begin bij de rand van de baard/snorlijn. Laat het trimmes voorzichtig op uw huid zakken en trim de gewenste plek op

uw hoofd of gezicht.

- Stop de trimmer altijd en gebruik het reinigingsborsteltje om de haarresten van het trimmes en de geleidekam af te vegen als u voelt dat het mes aan scherpthe verliest.
- Het trimmes kan onder de kraan worden afgespoeld. Droog het apparaat altijd af en breng olie van hoge kwaliteit of het meegeleverde smeermiddel aan op het trimmes om het te beschermen tegen roestvorming

REINIGEN

Bij het reinigen van het apparaat moet u op het volgende letten:

- Voor reiniging het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Borstel het blad met de meegeleverde reinigingsborstel (11) om haren te verwijderen.
- Spoel het blad af onder stromend water en droog het roller goed af.
- Smeer het blad met olie (10).
- Dompel het apparaat niet in water en zorg dat er geen water het apparaat binnenkomt.
- Reinig het apparaat door deze met een vochtige doek af te nemen. Gebruik geen reinigingsmiddelen.

OPSLAG

Bewaar dit apparaat en de accessoires altijd op een droge, schone plaats. Niet bewaren in een omgeving boven 60 graden.

Wikkel het snoer van de oplaadadapter niet rond de trimmer.

INFORMATIE OVER VERWIJDERING EN RECYCLING VAN DIT PRODUCT

Merk op dat dit product gemarkeerd is met dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet samen met het gewone huisvuil mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval apart moet worden weggegooid.

Volgens de AEEA-richtlijn moet elke lidstaat zorgen voor juiste inzameling, herstellen, verwerking en recycling van elektrisch en elektronisch afval. Particuliere huishoudens in de EU kunnen gebruikte apparatuur gratis inleveren bij speciale recyclestations.

In sommige lidstaten kunt u gebruikte apparatuur in bepaalde gevallen inleveren bij de winkel waar u deze hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw winkel, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat te doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie is niet van toepassing:

- als bovenstaande instructies niet zijn opgevolgd
- als het apparaat een storing heeft
- als het apparaat verkeerd is behandeld, ruw is behandeld of andere manier is beschadigd
- als het apparaat defect is door storingen in de elektrische voeding.

Vanwege de voortdurende ontwikkeling van onze producten op het gebied van functionaliteit en design, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande waarschuwing wijzigingen aan het product aan te brengen.

VEELGESTELDE VRAGEN

Voor vragen over het gebruik van het apparaat en als u het antwoord niet kunt vinden in deze gebruikershandleiding, probeer dan onze website op www.commaxx.nl.

Op onze website vindt u ook contactgegevens als u contact met ons wilt opnemen voor technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

GEFABRICEERD IN CHINA VOOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele drukfouten.

INTRODUCTION

Pour utiliser au mieux votre nouvelle tondeuse rechargeable, veuillez lire ces instructions attentivement avant le premier usage. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que s'ils sont surveillés ou ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil sous surveillance constante pendant son utilisation.
- Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé. L'appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

- Utilisez-le uniquement pour l'usage auquel il a été destiné. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation incorrecte (voir également les conditions de garantie)
- Uniquement pour usage domestique. Non destiné à un usage extérieur ou commercial.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible et qu'il ne manque aucune pièce.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de tirer ou de

trébucher sur le cordon ou une éventuelle rallonge lors de la recharge de l'appareil.

- Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise avant de le nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Tenez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Assurez-vous que le cordon est complètement étiré lorsque vous chargez l'appareil.
- Le cordon ne doit pas être entortillé ou enroulé autour de l'appareil.

- Vérifiez régulièrement que ni le cordon ni le chargeur ne sont endommagés et n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de toute autre manière.
- Si l'appareil, le cordon ou le chargeur sont endommagés, faites contrôler l'appareil et, si nécessaire, faites-le réparer par un réparateur agréé.
- Le chargeur ne peut être connecté qu'à une alimentation électrique de 100 à 240 V, 50-60 Hz. La garantie n'est pas valable si

l'appareil est branché à une tension incorrecte.

- Le chargeur ne doit pas être utilisé avec un interrupteur à minuterie ou un système de télécommande séparé.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil pour effectuer les réparations sous garantie.
- Les réparations ou modifications non autorisées annuleront la garantie.

CONSIGNES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Manipulez la lame avec prudence lorsque vous la nettoyez, car les pièces sont tranchantes et très fragiles.
- N'utilisez pas l'appareil si la lame est endommagée, vous risqueriez de vous couper.
- Vous pouvez rincer la tête de coupe sous l'eau du robinet, mais l'appareil ne doit pas être utilisé dans un bain ou sous la douche.
- L'huile lubrifiante doit être tenue hors de portée des enfants. Cette huile lubrifiante est issue de distillats de pétrole. Ne l'avalez pas. En

cas d'ingestion accidentelle,
contactez immédiatement un
médecin.

DESCRIPTION

1. Tondeuse
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Affichage LED sur l'état de la batterie
4. Mode deux vitesses
5. Repère de prise de charge
6. Verrouillage de voyage
7. Peignes guides
 - A. Petit peigne pour les réglages de longueur de cheveux
1 mm, 1,5 mm.
2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm,
5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm,
9 mm, 9,5 mm, 10 mm.
 - B. Grand peigne pour les réglages de longueur de cheveux
11 mm, 11,5 mm.
12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm,
15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm,
18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm.
20 mm.
8. Adaptateur de charge
9. Peigne plat
10. Huile de lubrification
11. Brosse de nettoyage
12. Bouton de réglage

MISE EN ROUTE

CHARGER VOTRE TONDEUSE

- Branchez le cordon de recharge USB-C sur votre tondeuse, puis branchez le cordon USB-A sur une source d'alimentation USB.
- (Fig 1-2) Assurez-vous que la tondeuse est éteinte (en position OFF).
- Pendant la charge, le symbole représentant une prise est allumé et le voyant numérique clignote ;
- lorsqu'elle est complètement chargée, le symbole représentant une prise est allumé et le voyant numérique « 100 » est allumé.
- Pour prolonger la durée de vie des batteries, veillez à ce que la tondeuse soit complètement déchargée et rechargée pendant une heure et demie, tous les six mois minimum.
- Le chargement doit s'effectuer uniquement avec des adaptateurs CC 5V 1A.

Activation de la tondeuse à deux vitesses

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (On/Off) (2) pour activer la tondeuse. La tondeuse démarre à la vitesse normale.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt (2). La tondeuse passe en mode de vitesse élevée. Le voyant du mode à deux vitesses (4) s'allume.

État de verrouillage et de déverrouillage du bouton Marche/Arrêt

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (2) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. La tondeuse passe à l'état dans lequel le bouton Marche/Arrêt a été verrouillé. La tondeuse ne sera pas activée si vous touchez accidentellement le bouton Marche/Arrêt. Le voyant de verrouillage de voyage (6) clignote, puis s'éteint.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt (2) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le bouton Marche/Arrêt est déverrouillé.

PEIGNES GUIDES

FIXATION ET RETRAIT DU PEIGNE GUIDE (Fig. 3 - 6)

Tout d'abord, tournez le bouton de réglage situé à l'arrière de la tondeuse dans la position la plus basse. Orientez les extrémités latérales du peigne guide vers les fentes situées sur le côté de la lame de coupe, puis insérez le peigne guide (A) ou (B) sur la tondeuse. (Fig 3-4)

Tournez le bouton de réglage situé à l'arrière de la tondeuse en position maximale. Tirez sur le peigne guide pour le détacher de la tondeuse. (Fig 5-6)

REMARQUE : Vérifiez toujours que la tondeuse est éteinte avant de remplacer l'accessoire du peigne guide.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES CHEVEUX

2 peignes guides sont fournis pour la coupe des cheveux. Le bouton de réglage situé à l'arrière de la tondeuse comporte 19 positions pour la coupe des longueurs de cheveux ci-dessous. Petit peigne guide (A) : Réglage de la longueur des cheveux de 1 mm à 10 mm, avec une augmentation/diminution de 0,5 mm par position.

Grand peigne guide (B) : Réglage de la longueur des cheveux de 11 mm à 20 mm, avec une augmentation/diminution de 0,5 mm par position.

MODE D'EMPLOI

- Installez le peigne guide sur la tondeuse et réglez la longueur de cheveux souhaitée.
- Maintenez la tondeuse avec la lame de coupe face à vous.
- Commencez par le bord de la barbe/moustache. Abaissez doucement la lame de coupe sur votre peau et positionnez-la à l'endroit désiré sur la tête ou la zone du visage.

FR

- Lorsque vous sentez que la lame de coupe est émoussée, arrêtez systématiquement la tondeuse et utilisez la brosse de nettoyage pour essuyer les résidus de cheveux qui se trouvent sur la lame de coupe et le peigne guide.
- Vous pouvez rincer la lame de coupe sous l'eau du robinet. Séchez toujours l'appareil et appliquez sur la lame de coupe de l'huile de qualité ou le lubrifiant fourni, pour la protéger de la rouille

NETTOYAGE

Lors du nettoyage de l'appareil, vous devez veiller aux points suivants :

- Éteindre l'appareil et débrancher avant nettoyage.
- Brosser la lame en utilisant la brosse de nettoyage (11) fournie afin d'éliminer les cheveux/poils.
- Rincer la lame à l'eau du robinet et la sécher complètement.
- Lubrifier la lame avec de l'huile (10).
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, et ne pas y laisser pénétrer d'eau.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide. Aucun type de détergents n'est utilisable.

RANGEMENT

Veillez à ranger l'appareil et ses accessoires dans un endroit propre et sec. Ne le rangez pas dans un environnement dont la température est supérieure à 60 °C (140 F).

N'enroulez pas le câble de l'adaptateur de charge autour de la tondeuse.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veillez noter que ce produit est marqué à l'aide de ce symbole :



FR

Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers ordinaires, car les déchets électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Les ménages privés de l'UE peuvent apporter gratuitement des équipements usagés dans des stations de recyclage spéciales.

Dans certains États membres, vous pouvez, dans certains cas, retourner les équipements usagés au détaillant auprès duquel vous les avez achetés, si vous achetez des équipements neufs. Prenez contact avec votre détaillant, votre distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur ce qu'il faut faire des déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie ne s'applique pas :

- si les instructions ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a subi des interférences
- si l'appareil a été mal manipulé, soumis à un traitement brutal ou a subi toute autre forme de dommage
- si l'appareil est défectueux en raison d'un défaut de l'alimentation électrique.

En raison de l'évolution constante de nos produits en matière de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans avertissement préalable.

FOIRE AUX QUESTIONS

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil et que vous ne trouvez pas la réponse dans ce guide de l'utilisateur, veuillez visiter notre site web à l'adresse : www.commaxx.nl. Vous pouvez également consulter les coordonnées sur notre site web si vous devez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FR

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nous ne pouvons être tenus responsables des éventuelles erreurs d'impression.

INTRODUCCIÓN

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizarla por primera vez para sacarle el máximo partido a su nueva recortadora recargable. Preste especial atención a las precauciones de seguridad. También le recomendamos que conserve las instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato solo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

ES

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarlo niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato bajo supervisión constante durante el uso.
- Vigile a los niños que se encuentren cerca del aparato cuando esté en uso. El aparato no es un juguete.
- El uso incorrecto de este aparato puede causar lesiones personales o dañar el aparato.
- Utilícelo únicamente para los fines previstos. El fabricante no se hace responsable de

ES

las lesiones o daños derivados de un uso o manipulación incorrectos (consulte también las condiciones de la garantía).

- Solo para uso doméstico. No apto para uso en exteriores o comercial.
- Compruebe que el aparato no presenta daños visibles y que no falta ninguna pieza.
- Asegúrese de que no sea posible tirar del cable o tropezar con él o con cualquier alargador al cargar el aparato.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de

ES

corriente antes de limpiarlo o cuando no lo utilice.

- Mantenga el cable y el aparato alejados de fuentes de calor, objetos calientes y llamas.
- Asegúrese de que el cable está completamente extendido al cargar el aparato.
- El cable no debe retorcerse ni enrollarse alrededor del aparato.
- Compruebe frecuentemente que ni el cable ni el cargador estén dañados, y no utilice el aparato si presenta algún desperfecto o si se ha caído

ES

al suelo, se ha mojado o ha sufrido cualquier otro daño.

- Si el aparato, el cable o el cargador están dañados, solicite ayuda a un profesional autorizado para que revise o incluso repare los daños, de ser necesario.
- El cargador solo puede conectarse a una fuente de alimentación de entre 100-240 V y 50-60 Hz. La garantía no será válida si el aparato se conecta a una tensión incorrecta.
- El cargador no debe utilizarse con un interruptor con temporizador o un sistema de control remoto independiente.

ES

- Nunca intente reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato para las reparaciones en garantía.
- Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

- Manipule con cuidado la cuchilla al limpiarla, ya que las piezas están afiladas y son muy frágiles.
- Prescinda del uso de la cuchilla si está dañada para

ES

prevenir lesiones y cortes en la piel.

- El cabezal de corte puede lavarse bajo el grifo, pero el aparato no puede usarse en una bañera ni ducha.
- Mantenga el lubricante fuera del alcance de los niños. El lubricante es un producto derivado del petróleo. No debe ingerirse. Si se ingiere accidentalmente, solicite asistencia médica de forma inmediata.

DESCRIPCIÓN

1. Recortadora de pelo
2. Interruptor de encendido y apagado
3. Indicador LED del estado de batería
4. Modo de dos velocidades
5. Señal del enchufe de carga
6. Bloqueo de viaje
7. Peine guía

ES

A. Accesorio de peine pequeño para el ajuste de la longitud de pelo de 1 mm, 1,5 mm.

2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5mm, 10 mm.

B. Accesorio de peine grande para el ajuste de la longitud de pelo de 11 mm, 11,5 mm.

12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm.
20 mm.

8. Adaptador de carga
9. Peine liso
10. Lubricante
11. Cepillo de limpieza
12. Rueda ajustable

TAREAS INICIALES

CARGAR EL APARATO

- Conecte el cable de carga USB-C al aparato y, a continuación, enchufe el USB-A a la fuente de energía USB.
- (Fig 1-2) Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Al cargarse, el símbolo del enchufe está encendido y la luz digital parpadea;
- cuando está completamente cargado, el símbolo del enchufe está encendido y la luz digital "100" está encendida.
- Para alargar la vida útil de las baterías, asegúrese de que la recortadora está completamente descargada y recárguela durante 1,5 h al menos una vez cada seis meses.
- Use solo adaptadores DC 5V 1A.

Activar la recortadora con el ajuste de dos velocidades

- Pulse el botón de encendido y apagado (2) para activar la recortadora. La recortadora se inicia con el ajuste de velocidad normal.

ES

- Pulse el botón de encendido y apagado (2) de nuevo. La recortadora pasa a funcionar con el modo de alta velocidad. La luz de indicación del modo de dos velocidades (4) se enciende.

Estado de bloqueo y desbloqueo del botón de encendido y apagado

- Mantenga pulsado el botón de encendido y apagado (2) durante 3 segundos y la recortadora accederá al estado donde el botón de encendido y apagado está bloqueado. La recortadora no se activará con un toque accidental en el botón de encendido y apagado. La luz de indicación del bloqueo de viaje (6) parpadea y, a continuación, se apaga.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido y apagado (2) de nuevo durante tres segundos para que el interruptor de encendido y apagado se desbloquee.

PEINES DE GUÍA

ACOPLAR Y QUITAR EL PEINE GUÍA (Fig 3 - 6)

Primero, gire la rueda ajustable en la parte trasera de la recortadora hasta la posición mínima. Acerque las bases laterales del peine guía en las ranuras de la cuchilla y, a continuación, insértelas para acoplar el peine guía (A) o (B) en la recortadora. (Fig 3-4)

Gire la rueda ajustable en la parte trasera de la recortadora a la posición máxima. Tire del peine guía para separarlo de la recortadora. (Fig 5-6)

NOTA: Asegúrese siempre de que la recortadora está apagada antes de sustituir el accesorio del peine guía.

AJUSTAR LA LONGITUD DEL RECORTE DEL PELO

Se proporcionan 2 accesorios de peine guía con la recortadora de pelo. La rueda ajustable en la parte trasera de la recortadora tiene 19 posiciones para recortar el pelo a determinada longitud como se explica a continuación.

Peine guía pequeño (A): Ajuste para recortar el pelo a una longitud que va desde 1 mm hasta los 10 mm con un aumento/descenso de 0,5 mm por posición.

Peine guía grande (B): Ajuste para recortar el pelo a una longitud que va desde los 11 mm hasta los 20 mm con un aumento/descenso de 0,5 mm por posición.

CÓMO USARLO

- Acople el peine guía en la recortadora y establezca el ajuste de longitud de pelo que desee.
- Mantenga la recortadora con la cuchilla hacia usted.
- Comience con el borde de la barba o bigote. Baje con suavidad la cuchilla a la piel y muévela para recortar el área deseada de la cabeza o facial.
- Cuando sienta que el recorte de pelo se entorpece, detenga la recortadora y use el cepillo de limpieza para limpiar los restos capilares de la cuchilla y el peine guía.
- La cuchilla se puede limpiar bajo el agua del grifo. Seque siempre el aparato y aplique aceite de buena calidad o el lubricante proporcionado para la cuchilla para protegerla del óxido.

LIMPIEZA

Para limpiar el aparato, siga atentamente las siguientes instrucciones:

- Apague el aparato y desenchúfelo antes de limpiarlo.
- Cepille la cuchilla usando el cepillo de limpieza (11) incluido para retirar los pelos.
- Enjuague la cuchilla bajo el chorro de agua corriente y

séquela bien.

- Lubrique la cuchilla con aceite (10).
- No sumerja nunca el aparato en agua, ni permita que le entre agua.
- Limpie el aparato con un trapo húmedo. No utilice detergentes de ningún tipo.

ALMACENAMIENTO

Guarde siempre el aparato y sus accesorios en un lugar seco y limpio. No lo guarde en un ambiente que supere los 60 C (140 F).

No enrolle el cable del adaptador de carga a la recortadora.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Tenga en cuenta que este producto está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos ordinarios, ya que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

De acuerdo con la directiva RAEE, todos los Estados miembros deben garantizar la correcta recogida, recuperación, manipulación y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Los hogares de la UE pueden llevar gratuitamente los equipos usados a estaciones especiales de reciclaje.

En algunos estados miembros puede, en ciertos casos, devolver el equipo usado al minorista al que se lo compró, si está comprando un equipo nuevo. Póngase en contacto con su minorista, distribuidor o con las autoridades municipales para obtener más información sobre qué hacer con los residuos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía no se aplica:

- si no se han seguido las instrucciones anteriores
- si el aparato ha sufrido interferencias
- si el aparato ha sido maltratado, sometido a un trato brusco o ha sufrido cualquier otro tipo de daño
- si el aparato está averiado debido a fallos en el suministro eléctrico.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso del aparato y no encuentra la respuesta en esta guía del usuario, inténtelo en nuestra página web www.commaxx.nl.

También puede ver los datos de contacto en nuestra página web por si necesita ponerse en contacto con nosotros para cuestiones técnicas, reparaciones, accesorios o piezas de repuesto.

FABRICADO EN CHINA PARA

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

No nos hacemos responsables de posibles errores de impresión.

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowego trymera akumulatorowego, przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Zalecamy również zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie dzieciom od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i

rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno wykonywać dzieciom bez nadzoru.
- Podczas użytkowania urządzenie powinno znajdować się pod stałym nadzorem.
- Podczas użytkowania urządzenia należy pilnować dzieci przebywających w pobliżu. Urządzenie nie jest zabawką.
- Niewłaściwe użycie niniejszego urządzenia może spowodować obrażenia

fizyczne lub uszkodzenie samego urządzenia.

- Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub obsługi (patrz również Warunki Gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Nie do użytku komercyjnego lub na zewnątrz.
- Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.

- Sprawdź, czy nie ma możliwości wyrwania lub potknięcia się o przewód zasilający bądź przedłużacz podczas ładowania urządzenia.
- Przed czyszczeniem lub gdy urządzenie nie jest w użyciu wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Trzymaj przewód i urządzenie z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów i otwartego ognia.
- Przewód zasilający musi być rozwinięty podczas ładowania urządzenia.

- Przewód nie może być skręcony ani owinięty wokół urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód lub ładowarka nie są uszkodzone i nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub jeśli zostało upuszczone na podłogę, zanurzone w wodzie lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.
- Jeśli urządzenie, przewód lub ładowarka uległy uszkodzeniu, zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia w autoryzowanym serwisie.

- Ładowarkę wolno podłączać wyłącznie do źródła zasilania 100-240 V, 50-60 Hz. Podłączenie urządzenia do źródła zasilania o niewłaściwym napięciu skutkować będzie unieważnieniem gwarancji.
- Ładowarki nie wolno używać razem z wyłącznikiem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sklepem, w którym

urządzenie zostało zakupione.

- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia ostrza, ponieważ jego części są ostre i bardzo delikatne.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli ostrze jest uszkodzone, ponieważ może ono skaleczyć skórę.
- Głowicę tnącą można płukać pod bieżącą wodą, ale

urządzenia nie można używać w kąpeli ani pod prysznicem.

- Olejek do smarowania trzymaj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Olejek do smarowania jest produktem uzyskanym z destylatów ropy naftowej. Nie wolno go połykać. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

OPIS

1. Trymer do włosów
2. Włącznik
3. Wskaźnik stanu baterii LED
4. Tryb drugiej prędkości
5. Symbol wtyczki zasilacza
6. Blokada podróżna
7. Nasadki grzebieniowe
 - A. Mała nasadka grzebieniowa do ustawień długości strzyżenia 1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5 mm, 10 mm.

A. Duża nasadka grzebieniowa do ustawień długości strzyżenia 11 mm, 11,5 mm, 12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm, 20 mm.

8. Zasilacz
9. Płaski grzebień
10. Olejek do smarowania
11. Pędzelek do czyszczenia
12. Pokrętło regulacyjne

WPROWADZENIE

ŁADOWANIE TRYMERA

- Podłącz przewód zasilający do gniazda USB-C trymera, a następnie podłącz USB-A do źródła zasilania USB.
- (Rys. 1–2) Pamiętaj, że trymer musi być wyłączony.
- Podczas ładowania symbol wtyczki świeci się, a wskaźnik cyfrowy miga;
- po całkowitym naładowaniu symbol wtyczki świeci się i wskaźnik cyfrowy „100” również się świeci.
- Aby zapewnić dłuższą żywotność akumulatorów, należy co najmniej raz na sześć miesięcy rozładować trymer do końca i naładować go ponownie przez 1,5 godziny.
- Do ładowania można używać tylko zasilaczy DC 5 V 1 A.

Uruchamianie trymera z 2 ustawieniami prędkości

- Naciśnij przycisk włącznika (2), aby uruchomić trymer. Trymer uruchomi się z ustawieniem normalnej prędkości.
- Naciśnij przycisk włącznika (2) jeszcze raz. Trymer zacznie pracować w trybie dużej prędkości. Zaświeci się kontrolka trybu drugiej prędkości (4).

Blokada i odblokowanie przycisku włącznika

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (2) przez 3 sekundy, trymer przejdzie w stan, w którym przycisk włącznika będzie

PL

zablokowany. Przypadkowe dotknięcie przycisku włącznika nie spowoduje uruchomienia trymera. Kontrolka blokady podróżnej (6) zamiga, a potem zgaśnie.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika (2) jeszcze raz przez 3 sekundy, nastąpi odblokowanie włącznika.

NASADKI GRZEBIENIOWE

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE NASADKI GRZEBIENIOWEJ (rys. 3–6)

Najpierw obróć pokrętko do regulacji znajdujące się z tyłu trymera do położenia minimalnego. Skieruj boczne nóżki nasadki grzebieniowej w otwory znajdujące się z boków ostrza, następnie wsuń je, aby zamocować nasadkę grzebieniową (A) lub (B) na trymerze. (Rys. 3–4)

Obróć pokrętko do regulacji z tyłu trymera do położenia maksymalnego. Pociągnij za nasadkę grzebieniową, aby wyciągnąć ją z trymera. (Rys. 5–6)

UWAGA: Pamiętaj, aby zawsze przed wymianą nasadek grzebieniowych sprawdzić, czy trymer jest wyłączony.

REGULACJA USTAWIENIA DŁUGOŚCI STRYŻENIA

W zestawie znajdują się 2 nasadki grzebieniowe służące do przycinania włosów. Zaś pokrętko do regulacji z tyłu trymera ma 19 pozycji do ustawiania długości strzyżenia wskazanych poniżej. Mała nasadka grzebieniowa (A): ustawienie długości strzyżenia włosów od 1 mm do 10 mm, ze zwiększaniem/zmniejszaniem wartości o 0,5 mm co pozycję. Duża nasadka grzebieniowa (B): ustawienie długości strzyżenia włosów od 11 mm do 20 mm, ze zwiększaniem/zmniejszaniem wartości o 0,5 mm co pozycję.

SPOSÓB KORZYSTANIA

- Załóż nasadkę grzebieniową na trymer i ustaw żądaną długość włosów.
- Trzymaj trymer tak, aby ostrze było skierowane w Twoją stronę.
- Zaczynij strzyżenie od linii brody/wąsów. Delikatnie przysuń ostrze do skóry i przesuwaj je, aby przystrzyć żądane miejsce na głowie lub twarzy.
- Za każdy razem, gdy poczujesz, że trymer przestał obcinać włosy, zatrzymaj trymer i oczyść pędzelkiem ostrze i nasadkę grzebieniową z resztek włosów.
- Ostrze można płukać pod wodą z kranu. Pamiętaj, aby zawsze osuszyć urządzenie i posmarować je olejem dobrej jakości lub olejkim znajdującym się w zestawie, aby chronić ostrze przed zardzewieniem.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia zwróć uwagę na następujące rzeczy:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci elektrycznej.
- Aby usunąć włosy, wyczyść ostrze za pomocą dołączonej do zestawu szczoteczki do czyszczenia (11).
- Opłucz ostrze pod bieżącą wodą i dokładnie je wysusz.
- Nasmaruj ostrze olejem (10).
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie pozwól, aby woda dostała się do jego wnętrza.
- Czyść urządzenie, wycierając je wilgotną szmatką. Nie stosuj żadnych detergentów.

PRZECHOWYWANIE

Zawsze przechowuj urządzenie i akcesoria w suchym i czystym miejscu. Nie przechowuj ją w miejscu, gdzie temperatura przekracza 60°C (140°F).

Nie zawijaj kabelka zasilacza wokół trymera.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Pamiętaj, że ten produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Oznacza to, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ odpady elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie jest zobowiązane do zapewnienia prawidłowej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych. Prywatne gospodarstwa domowe w UE mogą bezpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych stacji recyklingu.

W niektórych państwach członkowskich można w pewnych przypadkach zwrócić używany sprzęt sprzedawcy detalicznemu, u którego został on zakupiony, jeśli kupuje się nowy sprzęt. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz lokalnych.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeśli nie przestrzegano powyższych instrukcji
- jeśli dokonano zmian w urządzeniu
- jeśli urządzenie było niewłaściwie obsługiwane, jeśli obchodzono się z nim w niedelikatny sposób lub jeśli doznało innego rodzaju uszkodzenia
- jeśli urządzenie zostało uszkodzone z powodu usterek w dostawie energii elektrycznej.

PL

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego ostrzeżenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w niniejszej instrukcji należy odwiedzić witrynę www.commaxx.nl.

Można tam również znaleźć dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

WYPRODUKOWANO W CHINACH DLA

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku.

PRESENTAZIONE

Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare per la prima volta il nuovo regolabarba ricaricabile per sfruttarlo al meglio. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza. Si raccomanda inoltre di conservare le presenti istruzioni come riferimento futuro.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato sotto supervisione, dopo aver ricevuto istruzioni relative all'uso in modo sicuro e avendone compreso i rischi connessi, solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.

IT

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere costantemente supervisionato mentre è in funzione.
- Durante l'uso prestare attenzione alla presenza di bambini nelle vicinanze. L'apparecchio non è un giocattolo.
- L'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio solo per la destinazione d'uso prevista. Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o da una manipolazione non corretti (vedere anche Termini di garanzia).
- Solo per uso domestico. Non adatto per un uso all'esterno o commerciale.
- Verificare che l'apparecchio non presenti danni visibili e che non manchi alcuna parte.
- Accertarsi che la posizione del cavo e di eventuali prolunghe non causi rischi d'inciampo o tiraggio durante la ricarica dell'apparecchio.

- Disattivare l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa di corrente prima delle operazioni di pulizia o quando non si utilizza l'apparecchio.
- Tenere il cavo e l'apparecchio lontano da fonti di calore, oggetti caldi e fiamme libere.
- Assicurarsi che il cavo sia completamente esteso durante la ricarica dell'apparecchio.
- Il cavo non deve restare attorcigliato o avvolto attorno all'apparecchio.
- Controllare periodicamente l'assenza di danni al cavo o al caricatore. Non utilizzare l'apparecchio se si verificano

eventuali danni, in caso di caduta a terra o in acqua o in presenza di danni di altra natura.

- In presenza di danni all'apparecchio, al cavo o al caricatore, far controllare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un tecnico autorizzato.
- È consentito collegare il caricatore solo ad una sorgente di alimentazione elettrica da 100 - 240 V, 50 - 60 Hz. La garanzia non è valida se l'apparecchio è stato collegato a una tensione errata.

- Non è consentito utilizzare il caricatore in abbinamento ad interruttori temporizzati o sistemi di controllo a distanza separati.
- Non tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Per la riparazione in garanzia rivolgersi al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
- Le riparazioni o le modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.

ISTRUZIONI SPECIALI PER LA SICUREZZA

- Manipolare la lama con cautela durante la pulizia

perché i componenti sono affilati e molto fragili.

- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni alla lama, potrebbe causare lesioni cutanee.
- È possibile risciacquare la testina di taglio sotto l'acqua del rubinetto, ma l'apparecchio non può essere utilizzato nella vasca da bagno o nella doccia.
- Tenere l'olio lubrificante fuori dalla portata dei bambini. L'olio lubrificante è il prodotto di distillati di petrolio. Non ingerire. In caso di ingestione accidentale, chiamare immediatamente un medico.

DESCRIZIONE

1. Tagliacapelli
2. Interruttore on/off
3. Display LED dello stato della batteria
4. Modalità a due velocità
5. Segno della spina di ricarica
6. Blocco da viaggio
7. Pettini guida
 - A. Pettine piccolo per impostare la lunghezza del taglio dei capelli su 1 mm, 1,5 mm.
2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 3,5 mm, 4 mm, 4,5 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 6,5 mm, 7 mm, 7,5 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm, 9,5 mm, 10 mm.
 - B. Pettine grande per regolare la lunghezza dei capelli su 11 mm, 11,5 mm.
12 mm, 12,5 mm, 13 mm, 13,5 mm, 14 mm, 14,5 mm, 15 mm, 15,5 mm, 16 mm, 16,5 mm, 17 mm, 17,5 mm, 18 mm, 18,5 mm, 19 mm, 19,5 mm.
20 mm.
8. Adattatore di ricarica
9. Pettine piatto
10. Olio lubrificante
11. Spazzola di pulizia
12. Impugnatura regolabile

PER INIZIARE

CARICARE IL REGOLABARBA

- Collegare il cavo di ricarica USB-C al regolabarba, quindi collegare il cavo USB-A a una fonte di alimentazione USB.
- (Fig. 1-2) Assicurarsi che il regolabarba sia SPENTO.
- Durante la carica, il simbolo della spina è acceso e la luce digitale lampeggia;
- quando la carica è completa, il simbolo della spina è acceso e la spia digitale "100" è accesa.

IT

- Per ottenere una maggiore durata delle batterie, assicurarsi che il regolabarba sia completamente scarico e ricaricato per 1,5 ore almeno una volta ogni sei mesi.
- Per ricaricare usare solo adattatori DC 5V 1A.

Attivazione del regolabarba con impostazione a 2 velocità

- Premere il pulsante On/Off (2) per attivare il regolabarba. Il regolabarba si avvia con l'impostazione di velocità normale.
- Premere nuovamente il pulsante dell'interruttore ON/Off (2). Il regolabarba passa alla modalità operativa ad alta velocità. La spia luminosa della modalità a due velocità (4) si accende.

Stato di blocco e sblocco del pulsante dell'interruttore on/off

- Premere e tenere premuto il pulsante dell'interruttore On/Off (2) per 3 secondi, il regolabarba entra nello stato in cui il pulsante dell'interruttore On/Off è bloccato. Il regolabarba non verrà attivato in caso di pressione accidentale sul pulsante On/Off. La spia luminosa del blocco da viaggio (6) lampeggia, quindi si spegne.
- Premere nuovamente il pulsante On/Off (2) per 3 secondi, l'interruttore On/Off viene sbloccato.

PETTINI GUIDA

MONTAGGIO E RIMOZIONE DEL PETTINE GUIDA (Figura 3 - 6)

Per prima cosa, ruotare la manopola regolabile sul retro del regolabarba fino alla posizione minima. Orientare i piedini laterali del pettine guida verso le fessure laterali della lama di taglio, quindi inserirli per montare il pettine guida (A) o (B) sul regolabarba. (Figura 3-4)

Ruotare la manopola regolabile sul retro del regolabarba fino alla posizione massima. Tirare il pettine guida per staccarlo dal regolabarba. (Figura 5-6)

NOTA: Prima di sostituire l'accessorio pettine guida, assicurarsi sempre che il regolabarba sia spento.

IMPOSTAZIONE REGOLABILE PER IL TAGLIO DELLA LUNGHEZZA DEL PELO

Per il taglio della barba sono forniti 2 pettini guida. La manopola regolabile sul retro del regolabarba ha 19 posizioni per la rifinitura della lunghezza limitata dei peli sottostante.

Pettine guida piccolo (A): Impostazione della lunghezza di rifinitura dei peli da 1 mm a 10 mm, con aumento/diminuzione di 0,5 mm per posizione.

Pettine guida grande (B): Impostazione della lunghezza di rifinitura dei peli da 11 mm a 20 mm, con aumento/diminuzione di 0,5 mm per posizione.

MODO D'USO

- Montare il pettine guida sul regolabarba e impostare la lunghezza dei peli desiderata.
- Tenere il regolabarba con la lama rivolta verso se stessi.
- Iniziare dal bordo della linea della barba/baffi. Abbassare delicatamente la lama di rifinitura sulla pelle e procedere alla rifinitura della zona desiderata sulla testa o sul viso.
- Quando si avverte che il taglio dei peli è poco netto, fermare sempre il regolabarba e utilizzare la spazzola di pulizia per rimuovere i residui di peli dalla lama di rifinitura e dal pettine guida.
- La lama di taglio può essere sciacquata sotto l'acqua del rubinetto. Asciugare sempre l'apparecchio e applicare l'olio di alta qualità o il lubrificante fornito alla lama di rifinitura per proteggerla dalla ruggine.

PULIZIA

Quando si pulisce l'apparecchio, è necessario prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.
- Pulire la lama usando la spazzola fornita (11) per rimuovere eventuali peli.
- Risciacquare la lama sotto l'acqua corrente e asciugarla con cura.
- Lubrificare la lama con olio (10).
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua ed evitare che l'acqua entri nel dispositivo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti di qualsiasi tipo.

CONSERVAZIONE

Conservare sempre l'apparecchio e gli accessori in un luogo asciutto e pulito. Non conservare in un ambiente con temperatura superiore a 60 °C (140 °F).

Non avvolgere il cavo dell'adattatore di ricarica attorno al regolabarba.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì separatamente insieme ai rifiuti elettrici ed elettronici.

In conformità con la direttiva RAEE, ogni Stato membro deve garantire la corretta raccolta, il recupero, la gestione e il

IT

riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nell'UE le abitazioni private possono conferire gratuitamente le apparecchiature usate presso apposite stazioni di riciclaggio.

In alcuni Stati membri, è possibile restituire l'attrezzatura usata al rivenditore da cui è stata acquistata. Per ulteriori informazioni su come smaltire i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore, il distributore o le autorità comunali.

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia non si applica:

- se non sono state seguite le istruzioni sopra riportate
- se l'apparecchio è stato manomesso
- se l'apparecchio è stato maneggiato in modo improprio, sottoposto a trattamenti bruschi o ha subito qualsiasi altra forma di danno
- Se l'apparecchio è difettoso a causa di difetti nell'alimentazione elettrica.

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.

DOMANDE FREQUENTI

Per domande riguardanti l'uso dell'apparecchio o se la risposta non è presente in questa guida per l'utente, consultare il sito web all'indirizzo www.commaxx.nl.

Potete inoltre contattarci utilizzando le informazioni di contatto riportate nel nostro sito web, per eventuali domande in merito ad aspetti tecnici, riparazioni, accessori o pezzi di ricambio.

PRODOTTO IN CINA PER

Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37,
NL-6466 NG Kerkrade
Netherlands
www.commaxx.nl

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di eventuali errori di stampa.